

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► B**RÅDETS DIREKTIV**

av den 27 november 1990

om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktion och utsläppande på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn

(91/495/EEG)

(EGT L 268, 24.9.1991, s. 41)

Ändrat genom:

	Officiella tidningen		
	nr	sida	datum
► <u>M1</u> Rådets direktiv 92/65/EEG av den 13 juli 1992	L 268	54	14.9.1992
► <u>M2</u> Council Directive 92/116/EEC of 17 December 1992 (*)	L 62	1	15.3.1993
► <u>M3</u> Rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994	L 368	10	31.12.1994
► <u>M4</u> Rådets förordning (EG) nr 806/2003 av den 14 april 2003	L 122	1	16.5.2003

Ändrat genom:

► <u>A1</u> Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige	C 241	21	29.8.1994
(anpassad genom rådets beslut 95/1/EG, Euratom, EKSG)	L 1	1	1.1.1995
► <u>A2</u> Akt om villkoren för Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Republiken Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till de fördrag som ligger till grund för Europeiska Unionen och om anpassning av fördragen	L 236	33	23.9.2003

(\*) Denna rättsakt finns inte publicerad på svenska.



## RÅDETS DIREKTIV

av den 27 november 1990

**om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar  
produktion och utsläppande på marknaden av kaninkött och kött  
från vilda djur i hägn**

(91/495/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA  
DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande <sup>(2)</sup>,

med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(3)</sup>, och

med beaktande av följande:

Kaninkött och kött av hägnat vilt finns med i förteckningen över produkter i bilaga 2 till fördraget. Uppfödning av kaniner och hägnat vilt ingår vanligen i jordbrukssektorn och utgör en inkomstkälla för delar av jordbruksbefolkningen.

För att säkerställa en rationell utveckling av denna sektor och för att förbättra produktiviteten, måste regler rörande hälsofrågor och djurhälsofrågor som påverkar produktionen och saluhållandet av kaninkött och kött av hägnat vilt fastställas på gemenskapsnivå.

Olikheter mellan medlemsstaterna rörande människors och djurs hälsa bör undanröjas för att främja handeln mellan medlemsstaterna med kaninkött och kött av hägnat vilt i syfte att förverkliga den inre marknaden.

Sjukdomar som kan överföras till husdjur och människor kan spridas via kaninkött och kött av hägnat vilt. Det är nödvändigt att fastställa regler som gör det möjligt att kontrollera dessa risker.

Köttet i fråga måste hanteras under goda hygieniska förhållanden så att man undviker infektioner och förgiftningar som sprids via maten.

Rådets direktiv 82/894/EEG av den 21 december 1982 om anmälan av djursjukdomar inom gemenskapen <sup>(4)</sup>, senast ändrat genom direktiv 89/162/EEG <sup>(5)</sup>, fastställer kraven för anmälan av djursjukdomar inom gemenskapen. Det är lämpligt att ha samma information om vissa smittsjukdomar som påverkar hägnat vilt som finns i fråga om andra husdjur.

Rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen <sup>(6)</sup>, senast ändrat genom direktiv 89/662/EEG <sup>(7)</sup> och rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä <sup>(8)</sup>, senast ändrat genom direktiv 90/539/EEG <sup>(9)</sup>, fastställer hygienkrav för färskt kött och färskt kött av fjäderfä. Hägnat vilt avsett för köttproduktion har likheter med husdjur och fjäderfä. Det är därför lämpligt att utvidga de hygienregler som redan tillämpas vid handel med färskt kött och kött av fjäderfä till att gälla även kött av hägnat vilt med beaktande av vissa speciella aspekter.

<sup>(1)</sup> EGT nr C 327, 30.12.1989, s. 40.

<sup>(2)</sup> EGT nr C 260, 15.10.1990, s. 154.

<sup>(3)</sup> EGT nr C 124, 21.5.1990, s. 7.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 378, 31.12.1982, s. 58.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 61, 4.3.1989, s. 48.

<sup>(6)</sup> EGT nr L 121, 29.7.1964, s. 2012/64.

<sup>(7)</sup> EGT nr L 395, 30.12.1989, s. 13.

<sup>(8)</sup> EGT nr L 55, 8.3.1971, s. 23.

<sup>(9)</sup> EGT nr L 303, 31.10.1990, s. 6.

## ▼B

Det är lämpligt att fastställa undantag för små mängder kaninkött och kött av hägnat vilt som används för lokal handel.

I fråga om organisation och uppföljning av de kontroller som utförs av den mottagande medlemsstaten och de skyddsåtgärder som skall genomföras bör man hänvisa till de allmänna regler som fastställs i rådets direktiv 90/425/EEG av den 26 juni 1990 om veterinära och avelstekniska kontroller i handeln med vissa levande djur och varor inom gemenskapen med sikte på att förverkliga den inre marknaden <sup>(1)</sup>.

Kommissionen bör anförtros uppgiften att vidta åtgärder för att följa detta direktiv. I det syftet bör det införas bestämmelser som etablerar ett nära och effektivt samarbete mellan kommissionen och medlemsstaterna inom Ständiga veterinärkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## KAPITEL I

**Allmänna bestämmelser***Artikel 1*

I detta direktiv fastställs krav i fråga om hygienproblem och djurhälso-  
problem som påverkar produktionen och utsläppandet på marknaden av  
kaninkött och kött av hägnat vilt.

*Artikel 2*

Vid tillämpningen av detta direktiv skall definitionerna i artikel 2 i  
direktiv 64/433/EEG och i artikel 2 i direktiv 71/118/EEG tillämpas.

Dessutom skall följande definitioner tillämpas:

1. *kaninkött*: alla delar av tama kaniner som är tjänliga som livsmedel,
2. *kött av hägnat vilt*: alla delar av vilda landdäggdjur och vildfåglar,  
inklusive de arter som avses i artikel 2.1 i direktiv 90/539/EEG  
► **M1** och strutsfåglar (*Ratitae*) ◄, som avlas, föds upp och slaktas  
i fångenskap och är tjänliga som livsmedel,
3. *hägnat vilt*: landdäggdjur ► **A1** inbegripet ren ◄ eller fåglar som  
inte anses tama och som inte avses i artikel 1.1 i direktiv 64/433/  
EEG eller ► **M2** in Article 2 of Directive 71/118/EEC ◄ men  
som föds upp som husdjur. Vilda däggdjur som lever fritt inom ett  
inhägnat område under ungefär samma förhållanden som vilda djur  
skall inte anses vara hägnat vilt,
4. *produktionsland*: den medlemsstat på vars territorium produktions-  
anläggningen är belägen.

## KAPITEL II

**Regler som gäller produktion och utsläppande på marknaden av  
kaninkött***Artikel 3*

1. Medlemsstaterna skall se till att kaninköttet
  - a) framställs på en anläggning som uppfyller de allmänna kraven i  
direktiv 71/118/EEG och som godkänts med tanke på detta kapitel  
i enlighet med artikel 14,
  - b) kommer från djur från gårdar eller områden som inte ålagts några  
förbud till följd av veterinärbesiktningar,
  - c) kommer från djur som besiktigats före slakt av en officiell veterinär  
eller av assistenter i enlighet med artikel 4 i direktiv 71/118/EEG.  
Besiktningen skall utföras i enlighet med kapitel I i bilaga 1 till

<sup>(1)</sup> EGT nr L 224, 18.9.1990, s. 29.

## ▼B

detta direktiv och djuren skall ha bedömts vara lämpliga för slakt efter en sådan besiktning,

- d) har behandlats under tillfredsställande hygieniska förhållanden liknande de som avses i kapitel V i bilaga 1 till direktiv 71/118/EEG med undantag av punkterna 28a och 28b,
- e) i enlighet med kapitel II i bilaga 1 till detta direktiv har besiktigats efter slakt av en officiell veterinär eller, enligt artikel 4 i direktiv 71/118/EEG, av assistenter och inte har uppvisat någon förändring med undantag av traumatiska skador som uppträtt strax före slakt eller lokala missbildningar eller förändringar, under förutsättning att det är fastställt, vid behov genom lämpliga laboratorieundersökningar, att dessa inte gör slaktkroppen eller de ätliga organen otjänliga som livsmedel eller farliga för människor,
- f) har ett kontrollmärke i enlighet med kapitel II i bilaga 1 till detta direktiv.

Vid behov får man fatta beslut om att ändra eller komplettera bestämmelserna i kapitel II i enlighet med förfarandet i artikel 20 för att bl. a. beakta de olika presentationsformerna, under förutsättning att de överensstämmer med hygienreglerna. Utan hinder av det kapitlet skall man enligt detta förfarande före den 1 januari 1992 för första gången fastställa de villkor enligt vilka man får tillåta att slaktkroppar, delar av slaktkroppar eller av ätliga organ, saluförs i storförpackningar, som inte märkts i enlighet med avsnitt 11.3 a i det kapitlet.

- g) efter besiktningen efter slakt lagras i enlighet med kapitel IV i bilaga 1 till detta direktiv under tillfredsställande hygieniska förhållanden vid anläggningar som godkänts i enlighet med artikel 14 eller i lager som godkänts i enlighet med gemenskapsregler,
- h) har transporterats under tillfredsställande hygieniska förhållanden i enlighet med kapitel V i bilaga 1 till detta direktiv,
- i) i fråga om delar av slaktkroppar eller urbenat kött även har framställts under förhållanden liknande de som avses i artikel 3 i direktiv 71/118/EEG på anläggningar som speciellt godkänts för detta ändamål i enlighet med artikel 14 i detta direktiv.

2. Varje medlemsstat skall även se till att färskt kaninkött som skickats till en annan medlemsstats territorium åtföljs av ett sundhetsintyg under transporten till mottagarlandet.

Originalen av det sundhetsintyg som skall åtfölja det färska kaninköttet under transporten till mottagaren skall utfärdas av en officiell veterinär vid lastningen. Sundhetsintyget skall till form och innehåll följa förebilden i bilaga 2. Det skall upprättas åtminstone på det eller de språk som förekommer i mottagarlandet och skall innehålla de uppgifter som avses i förebilden i bilagan i fråga.

#### *Artikel 4*

1. Utan hinder av artikel 3 får medlemsstaterna tillåta

- a) direkt leverans av kaninkött från en liten producent till en privatperson för egen konsumtion,
- b) leverans av färskt kaninkött i små mängder från jordbrukare som föder upp kaniner i liten skala
  - antingen direkt till konsumenten på lokala marknader som ligger nära deras gårdar,
  - eller till en detaljist som avser att sälja direkt till konsumenten, under förutsättning att en sådan detaljist bedriver sin verksamhet på samma ort som producenten eller på en närliggande ort.

Detta undantag skall inte omfatta ambulering försäljning, postorderförsäljning och, beträffande detaljister, försäljning på en marknad.

2. Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som behövs för att säkerställa en hygienkontroll av de arbetsmoment som avses i punkt 1 och för att anta regler som gör det möjligt att identifiera från vilken ursprungsanläggning sådant kött kommer.

## ▼B

3. Enligt det förfarande som fastställs i artikel 20 får kommissionen anta närmare regler för tillämpningen av denna artikel och särskilt på begäran av en medlemsstat, fastställa hur stora mängder som får levereras enligt punkt 1.

## KAPITEL III

**Regler som gäller produktion och saluhållande av kött av hägnat vilt***Artikel 5*

Medlemsstaterna skall säkerställa att handeln mellan medlemsstaterna med kött av hägnat vilt

- a) i fråga om hägnat fjädervilt, uppfyller kraven i rådets direktiv 91/494/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor för handel med färskt kött av fjäderfä inom gemenskapen och import från tredje land av sådant kött <sup>(1)</sup>,
- b) i fråga om andra slag av hägnat vilt, uppfyller kraven i rådets direktiv 72/461/EEG av den 12 december 1972 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen <sup>(2)</sup>, senast ändrat genom direktiv 89/662/EEG.

*Artikel 6*

1. Kött av hägnat vilt som erhållits från vilda laddäggdjur med klövar skall uppfylla de relevanta kraven i artikel 3 och artikel 5 b — k i direktiv 64/433/EEG, under förutsättning att originalbesättningen regelbundet kontrolleras av veterinär och inte är föremål för några restriktioner efter den undersökning som utförts i enlighet med artikel 11 eller till följd av en veterinärkontroll. Närmare regler för dessa inspektioner skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 20. De berörda djuren skall hanteras vid annan tidpunkt än nötkreatur, svin, får och getter.

Det sundhetsintyg som skall åtfölja sådant kött skall följa förebilden i bilaga 4 till detta direktiv.

Kött av hägnade vildsvin eller andra djurarter som är mottagliga för trikiner skall genomgå en undersökning av fodersmältningsapparaten i enlighet med rådets direktiv 77/96/EEG av den 21 december 1976 om trikinkontroll (*Trichinella spiralis*) vid import från tredje land av färskt kött av tamsvin <sup>(3)</sup> senast ändrat genom direktiv 89/321/EEG <sup>(4)</sup>.

2. Utan hinder av punkt 1 får den det offentliga organet tillåta slakt av hägnat vilt på ursprungsplatsen om viltet inte kan transporteras, detta för att undvika all risk för den som hanterar djuren eller för att skydda dessa. Detta tillstånd får ges under förutsättning

- att besättningen genomgår regelbundna veterinärkontroller och inte är föremål för några restriktioner med anledning av den undersökning som gjorts i enlighet med artikel 12 eller till följd av en veterinärkontroll,
- att en begäran görs av djurägaren,
- att det offentliga organet informeras i förväg om när djuren skall slaktas,
- att anläggningen har en plats där den grupp som skall slaktas kan besiktigas före slakt,
- att anläggningen har lämpliga lokaler för slakt, stickning och avblodning av djuren,
- att stickning och avblodning vid slakt föregås av bedövning, som skall utföras på det sätt som fastställs i direktiv 74/577/EEG <sup>(5)</sup>, veterinärorganet får tillåta att djuren skjuts endast i speciella fall,

<sup>(1)</sup> EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 35.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 302, 31.12.1972, s. 24.

<sup>(3)</sup> EGT L 26, 31.1.1977, s. 67.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 133, 17.5.1989, s. 33.

<sup>(5)</sup> EGT nr L 316, 26.11.1974, s. 10.

**▼B**

- att de slaktade och avblodade djuren hängs upp så snart som möjligt efter slakt och transporteras under tillfredsställande hygieniska förhållanden till ett slakteri som godkänts i enlighet med direktiv 64/433/EEG. Om vilt som slaktats på uppfödningplatsen inte inom en timme kan föras till ett slakteri som godkänts i enlighet med artikel 8 i direktiv 64/433/EEG, skall det transporteras i en container eller transportmedel där temperaturen hålls mellan 0°C och 4°C. Urtagning skall utföras senast tre timmar efter bedövning.
    - ▶ **A1** All verksamhet i samband med renslakt får emellertid bedrivas i mobila slakterier i enlighet med bestämmelserna i direktiv 64/433/EEG, ◀
  - att de slaktade djuren under transport till slakteriet åtföljs av ett intyg utfärdat av den veterinära myndigheten som intygar att besiktningen före slakt gett ett positivt resultat, att avblodningen gjorts på rätt sätt samt när slakten ägt rum. Intyget skall följa förebilden i bilaga 3.
3. I avvaktan på att hygienregler som skall tillämpas på kött som är avsett för hemmamarknaden träder i kraft, får utan hinder av punkt 1 slakt av hägnat storvilt och styckning samt lagring av det kött som avses i punkt 1 utföras på anläggningar som godkänts av nationella myndigheter för hemmamarknaden, under förutsättning att sådant kött inte börjar omsättas inom gemenskapen.

**▼M3**

4. Medlemsstater skall säkerställa att handel med maskinurbenat kött får ske endast om sådant kött dessförinnan har genomgått värmebehandling enligt direktiv 77/99/EEG i ursprungsanläggningen eller någon annan anläggning som utsetts av den behöriga myndigheten.

**▼B***Artikel 7*

1. Mottagarländerna får, med hänsyn tagen till de allmänna bestämmelserna i fördraget, ge ett eller flera avsändarländer generella tillstånd eller tillstånd som är begränsade till enstaka fall att föra in det färska kött som avses i artikel 5 b och artikel 5 i-k i direktiv 64/433/EEG på deras territorier.

Sådant färskt kött får skickas iväg endast i enlighet med artikel 3.1 och 3.3 i direktiv 64/433/EEG.

2. Om ett mottagarland ger ett generellt tillstånd i enlighet med punkt 1, skall det omedelbart underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om detta.

3. Mottagarländerna skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det av det sundhetsintyg, som utfärdats enligt förebilden i bilaga 4, framgår att någon av möjligheterna i punkt 1 har använts.

*Artikel 8*

Kött av hägnat fjädervilt skall uppfylla de krav som fastställs i artikel 3 i direktiv 71/118/EEG.

Kött av fjädervilt avsett för handeln mellan medlemsstaterna skall åtföljas av ett sundhetsintyg enligt artikel 8 i direktiv 71/118/EEG, vilket skall följa förebilden i bilaga 4 i detta direktiv.

När den teknik som används för urtagning av organ hos vaktel och duva inte gör det möjligt att utföra en fullständig besiktning av varje enskilt djurs organ, får denna besiktning, utan hinder av kapitel V, punkt 23 i bilaga 1 till direktiv 71/118/EEG, utföras på ett stickprov på minst 5 % av varje grupp om 500 fåglar och i motsvarande proportion utöver 500 fåglar, under förutsättning att grupperna är homogena i fråga om art, vikt och ursprung.

Om resultaten inte är helt tillfredsställande, skall yttrandet, vilket avges på grundval av en sådan stickprovsbesiktning av organ för att se huruvida de slaktade fåglarna är tjänliga som livsmedel, gälla för hela gruppen.

▼B*Artikel 9*

Utan hinder av artikel 8, första stycket får medlemsstaterna i fråga om kött av fjädervilt som framställs och omsätts på eget territorium, med hänsyn tagen till de allmänna bestämmelserna i fördraget, medge de slakterier och styckningsanläggningar som är belägna på deras territorier och som bedrev denna verksamhet före den dag då detta direktiv anmäldes och som uttryckligen begär det, undantag från bestämmelserna om slakt och urtagning som fastställs i kapitel V i bilaga 1 till direktiv 71/118/EEG i fråga om produktion av delvis urtaget eller ourtaget hägnat fjädervilt.

Användningen av det kontrollmärke som avses i kapitel X i bilaga 1 till direktiv 71/118/EEG skall förbjudas om detta undantag utnyttjas.

*Artikel 10*

Artikel 8 skall inte tillämpas på kött av hägnat fjädervilt som i enskilda fall levereras av producenten direkt till konsumenten för egen konsumtion på annat sätt än genom ambulerande försäljning, postorderförsäljning eller försäljning på marknader.

Enligt det förfarande som fastställs i artikel 20 får kommissionen anta närmare regler för tillämpningen av denna artikel och särskilt på begäran från en medlemsstat fastställa de maximala mängder som får levereras enligt första stycket.

## KAPITEL IV

**Allmänna bestämmelser***Artikel 11*

1. Medlemsstaterna skall säkerställa att en undersökning av hälsotillståndet hos kaniner och hägnat vilt görs på anläggningar på deras territorier med jämna mellanrum.

2. I detta syfte skall ett centralt organ få i uppgift att samla in och bearbeta resultaten från de hälsundersökningar som utförs i enlighet med detta direktiv, om sjukdomar som kan överföras till människor och djur eller om förekomst av rests substanser över de tillåtna gränserna har konstaterats.

3. Om en sjukdom eller ett tillstånd som avses i punkt 2 konstaterats, skall resultaten från undersökningen i det enskilda fallet så snart som möjligt överlämnas till det offentliga organet som ansvarar för övervakning av den besättning från vilken djuren härstammar.

4. Beroende på epizootiläget skall det offentliga organet låta ta speciella prover på hägnat vilt för att upptäcka förekomst av de sjukdomar som avses i bilaga 1 till direktiv 82/894/EEG.

Om dessa sjukdomar konstateras skall kommissionen och övriga medlemsstater underrättas i enlighet med det direktivet.

*Artikel 12*

1. Medlemsstaterna skall komplettera sina åtgärdsprogram rörande de rests substanser som avses i artikel 4 i rådets direktiv 86/469/EEG av den 16 september 1986 om undersökning av djur och färskt kött med avseende på förekomsten av rests substanser<sup>(1)</sup> så att även kaniner och hägnat vilt underkastas de undersökningar som avses i det direktivet och att vilt undersöks med avseende på miljöföroreningar.

2. Med ledning av resultaten av den undersökning som avses i artikel 11.4, skall medlemsstaterna införa begränsningar i användningen av kött av hägnat vilt från anläggningar eller områden som är föremål för undersökning.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 275, 26.9.1986, s. 36.

## ▼B

3. Kommissionen skall anta närmare regler för tillämpningen av denna artikel i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 20.

*Artikel 13*

Kaninkött och kött av hägnat fjädervilt skall inte användas som livsmedel

- a) om det anses ha något av de fel som finns uppräknade i punkt 9 a i bilaga 1,
- b) om det härstammar från djur som tillförts ämnen som kan göra köttet farligt eller skadligt för människor och om vilka beslut har fattats i enlighet med förfarandet i artikel 20 efter ett yttrande från Vetenskapliga veterinärmedicinska kommittén. I avvaktan på ett sådant beslut skall nationella regler om tillåtna ämnen även fortsättningsvis gälla i enlighet med de allmänna bestämmelserna i fördraget.
- c) om det, utan att det påverkar tillämpningen av eventuella gemenskapsförordningar rörande joniserande strålning, behandlats med joniserande eller ultraviolett strålning eller behandlats med mörningssymer eller andra ämnen som kan påverka köttets organoleptiska egenskaper eller andra färgämnen än de som används för kontrollmärkning.

*Artikel 14*

1. Varje medlemsstat skall upprätta en förteckning över de anläggningar den godkännt, och varje anläggning skall ha ett godkännandenummer. Medlemsstaterna får för slakt och styckning av kaniner och hägnat vilt godkänna anläggningar som godkänts i enlighet med direktiv 71/118/EEG eller direktiv 64/433/EEG under förutsättning att dessa anläggningar är utrustade för framställning av kaninkött eller kött av hägnat vilt och att dessa arbetsmoment utförs så att hygienraven uppfylls. Medlemsstaterna skall sända denna förteckning till övriga medlemsstater och till kommissionen.

2. Ingen medlemsstat skall godkänna en anläggning som inte följer detta direktiv. Medlemsstaterna skall återkalla godkännandet om villkoren inte längre är uppfyllda.

3. Om en kontroll har gjorts i enlighet med artikel 16, skall den berörda medlemsstaten beakta de slutsatser som dragits av den. Övriga medlemsstater och kommissionen skall underrättas om ett godkännande återkallas.

4. Kontroll och övervakning av godkända anläggningar skall utföras under den officiella veterinärens ansvar. Denne får, utan att det påverkar de arbetsuppgifter som överlåtits till assistenter enligt direktiv 71/118/EEG, biträdas i rent praktiska uppgifter av personal som har speciell utbildning för detta. Den officiella veterinären skall hela tiden ha fritt tillträde till alla delar av anläggningarna för att säkerställa att detta direktiv följs.

Närmare regler för detta biträde skall fastställas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 20.

*Artikel 15*

Veterinära experter från kommissionen får i den mån det är nödvändigt för att säkerställa en enhetlig tillämpning av detta direktiv göra inspektioner på platsen i samarbete med behöriga myndigheter i medlemsstaterna. De får kontrollera om de godkända anläggningarna verkligen följer detta direktiv. Kommissionen skall underrätta medlemsstaterna om resultaten av dessa inspektioner.

Den medlemsstat på vars territorium en kontroll utförs skall ge experterna all nödvändig hjälp när de utför sitt arbete.

Allmänna bestämmelser för att genomföra denna artikel skall fastställas i enlighet med det förfarande som fastställs i artikel 20.



▼B*Artikel 16*

1. De regler som fastställs i rådets direktiv 89/662/EEG rörande veterinära kontroller som skall utföras vid handel mellan medlemsstaterna i syfte att förverkliga den inre marknaden skall särskilt tillämpas på organisationen av de kontroller som utförs av mottagarlandet och de åtgärder som skall vidtas med anledning av dessa samt på de säkerhetsåtgärder som skall vidtas beträffande hygienfrågor som påverkar produktionen och distributionen av kaninkött och kött av hägnat vilt på gemenskapens territorium.

2. Direktiv 89/662/EEG skall ändras på följande sätt:

a) I bilaga A bör följande läggas till i slutet:

”— Rådets direktiv 91/495/EEG av den 27 november 1990 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktionen och utsläppandet på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn. (EGT nr L 268, 24.9.1991, s. 41) (Med undantag av kaninkött och kött av hägnat vilt som importeras från tredje land)”.

b) I bilaga B skall strecksatsen ”kanin- och viltkött,” ersättas med ”vilt kött”.

*Artikel 17*

I avvaktan på att gemenskapens bestämmelser rörande import från tredje land av kött av kanin och hägnat vilt träder i kraft, skall medlemsstaterna på sådan import tillämpa bestämmelser som minst motsvarar de i detta direktiv.

I avvaktan på att dessa bestämmelser träder i kraft skall dock medlemsstaterna säkerställa att import från tredje land underkastas de regler som fastställts i artikel 6.1 b, tredje stycket i direktiv 89/662/EEG och även

- i) att färskt kaninkött och färskt kött av hägnat vilt inte under några omständigheter får ha den kontrollstämpel som avses i kapitel X i bilaga 1 till direktiv 71/118/EEG och, om det är styckat och urbenat, behandlas i enlighet med artikel 3.1 B i det direktivet,
- ii) att kött av djurarter som är mottagliga för trikiner underkastas undersökning av fodermålningsapparaten i enlighet med direktiv 77/96/EEG.

## KAPITEL V

**Slutbestämmelser***Artikel 18*

Detta direktiv skall inte påverka de gemenskapsregler som antagits för att skydda djurlivet.

*Artikel 19*

Bilagorna till detta direktiv skall ändras av rådet med kvalificerad majoritet på förslag från kommissionen för att särskilt följa den tekniska utvecklingen.

▼M4*Artikel 20*

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, som inrättats genom artikel 58 i förordning (EG) nr 178/2002 <sup>(1)</sup>.

2. När det hänvisas till denna artikel skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG <sup>(2)</sup> tillämpas.

<sup>(1)</sup> EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

**▼M4**

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommissionen skall själv anta sin arbetsordning.

**▼B***Artikel 21*

I avvaktan på att gemenskapsbestämmelser om hygien och veterinärbesiktning rörande produktion och saluhållande av kött av hägnat vilt antas senast den 31 mars 1991, skall kött av vilt lämpat för konsumtion underkastas reglerna i artikel 3.3, i artikel 4.1. andra stycket, andra strecksatsen samt reglerna i artikel 5.2 i direktiv 89/662/EEG.

*Artikel 22*

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de lagar och andra författningar som behövs för att följa detta direktiv senast den 1 januari 1993. De skall genast underrätta kommissionen om detta.
2. När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

*Artikel 23*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

▼B*BILAGA I***KAPITEL I****Besiktning före slakt av kaniner**

1. Djuren skall genomgå en besiktning före slakt innan de avlivas. I allmänhet skall en sådan besiktning före slakt utföras på anläggningen före lastning.
  - a) Om en besiktning före slakt har utförts på ursprungsanläggningen, kan besiktningen före slakt på slakteriet begränsas till att upptäcka skador som uppkommit under transporten om kaninerna har besiktigats på ursprungsanläggningen under de närmaste 24 timmarna och ansetts vara friska. Dessutom skall kaninernas identitet styrkas vid ankomsten till slakteriet.
 

Om en besiktning före slakt har utförts på ursprungsanläggningen och på slakteriet av olika officiella veterinärer, skall ett sundhetsintyg som uppftar de uppgifter som krävs enligt bilaga 3 åtfölja djuren.
  - b) Om besiktningen före slakt inte utförs på ursprungsanläggningen, skall kaniner som skall slaktas besiktigas inom 24 timmar efter ankomsten till slakteriet. Besiktningen skall upprepas omedelbart före slakt om mer än 24 timmar har gått efter besiktningen före slakt.
 

Produktionschefen på slakteriet eller dennes företrädare skall underlätta arbetet med besiktningarna före slakt och särskilt all hantering som anses nödvändig.

Varje djur eller grupp av djur som sänds till slakt skall identifieras så att behörig myndighet kan fastställa dess ursprung.
2. Besiktningen före slakt skall utföras av den officiella veterinären i enlighet med god yrkessed. Belysningen skall vara tillfredsställande.
3. Besiktningen skall fastställa
  - a) om djuren lider av någon sjukdom som kan överföras till människor eller djur, om de visar tecken på sjukdom eller om deras allmäntillstånd är sådant att sjukdom kan uppstå,
  - b) om de visar tecken på sjukdom eller på en störning som kan påverka deras allmäntillstånd så att köttet blir otjänligt som livsmedel.
4. Djur får inte slaktas för att användas som livsmedel om det fastställts att de förhållanden som avses i punkt 3 föreligger.
5. Djur som avses i punkt 4 skall avlivas särskilt eller sedan alla andra kaniner har slaktats och köttet skall avlägsnats på ett hygieniskt sätt.

**KAPITEL II****Besiktning efter slakt av kaniner**

6. Slaktade kaniner skall besiktigas omedelbart efter slakt.
7. Besiktningen efter slakt skall utföras i tillfredsställande belysning.
8. Besiktningen efter slakt skall omfatta
  - a) okulärbesiktning av det slaktade djuret,
  - b) palpation och vid behov anskärning av lungor, lever, mjälte, njurar och delar av slaktkroppen som har genomgått någon förändring,
  - c) undersökningar av avvikelser beträffande konsistens, färg, lukt och vid behov smak,
  - d) vid behov laboratorieundersökningar.
9. a) Kaniner skall anses vara helt otjänliga som livsmedel om besiktningen efter slakt visar följande:
  - Sjukdomar som kan överföras till människor eller djur.
  - Maligna eller flertaliga tumörer, flertaliga bölder.
  - Utbrett parasitangrepp i underhuds- eller muskelvävnaderna.
  - Förekomst av rester av förbjudna ämnen eller rester halter som överstiger de tillåtna nivåerna inom gemenskapen, inklusive ämnen med farmakologisk verkan.
  - Förgiftning.
  - Utbredda skador eller utbredda blod- och serumutgjutningar.
  - Avvikelser beträffande färg, lukt eller smak.
  - Avvikelser beträffande konsistens, framför allt ödem eller allvarlig utmärgling.

**▼B**

- b) Delar av slaktade djur som uppvisar lokala skador eller föroreningar som inte påverkar resten av köttet skall anses otjänliga som livsmedel.
- c) Resultaten av besiktningarna före och efter slakt skall journalföras av den officiella veterinären och om någon av de sjukdomar som avses i punkt 3 upptäcks eller resthalter förekommer, skall det offentliga organet, som ansvarar för den besättning varifrån djuren kommer, underrättas såväl som den person som ansvarar för den berörda besättningen.

**KAPITEL III****Kontrollmärkning**

- 10. Kontrollmärkningen skall utföras under den officiella veterinärens ansvar. För detta ändamål skall han ansvara
  - a) för utrustning som är avsedd för kontrollmärkning av kött och som han endast får överlämna till assistenterna när märkning skall utföras och för den tid som behövs för det,
  - b) för etiketter och innerförpackningar som har ett märke eller ett sigill enligt punkt 11. Dessa etiketter, innerförpackningar och sigill skall överlämnas i önskat antal till assistenterna när de skall användas.
- 11. 1 Kontrollmärket skall bestå av a eller b enligt följande:
  - a) ► **A2** — I övre delen avsändarlandets beteckning med versaler: B - CZ - DK - D - EE - EL - E - F - IRL - I - CY - LV - LT - L - HU - MT - NL - AT - PL - P - SI - SK - FIN - S - UK. ◀
    - I mitten slakteriets godkännandenummer eller i förekommande fall styckningsanläggningarnas godkännandenummer.

**▼A2**

- I nedre delen en av följande förkortningar: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS.

**▼B**

Bokstäverna och siffrorna skall vara 0,2 cm höga.

- b) En oval som innehåller de uppgifter som anges i a. Bokstäverna skall vara 0,8 cm höga och siffrorna 1,1 cm höga.
- 2. Det material som används för kontrollstämpling skall uppfylla alla hygienkrav och den information som avses i punkt 1 skall finnas på det i fullt läsligt skick.
- 3. a) Kontrollstämplingen som avses i punkt 1 a skall göras
  - på oinslagna slaktkroppar med ett sigill som innehåller de uppgifter som avses i punkt 1 a,
  - på eller väl synligt under innerförpackningen eller annat emballage av emballerade slaktkroppar,
  - på eller väl synligt under innerförpackningen eller annat emballage av delar av slaktkroppar eller ätliga organ som emballerats i små kvantiteter.
- b) Den kontrollstämpling som avses i punkt 1 b skall göras på storförpackningar.
- 4. Om en kontrollstämpel finns på innerförpackningen eller emballaget i enlighet med punkt 3
  - skall den anbringas på sådant sätt att den förstörs när innerförpackningen eller emballaget öppnas eller
  - skall innerförpackningen eller emballaget vara förseglat så att det inte kan återanvändas efter öppnandet.

**KAPITEL IV****Lagring**

- 12. Efter besiktningen efter slakt skall kaninköttet kylas eller frysas och hållas vid en temperatur som inte får överstiga  $\pm 4^{\circ}\text{C}$  om det kylts eller  $-12^{\circ}\text{C}$  om det frysts.

**KAPITEL V****Transport**

- 13. Kaninköttet skall levereras på sådant sätt att det under transport är skyddat mot allt som kan förorena det eller påverka det negativt, varvid transportens längd och villkor samt de transportmedel som används skall beaktas, särskilt

**▼B**

skall fordon som används för denna transport utrustas så att man kan säkerställa att de temperaturer som fastställts i punkt 12 inte överskrids.

▼ B

## BILAGA 2

## FÖREBILD

## SUNDHETSINTYG

för färskt kaninkött<sup>(1)</sup> avsett för leverans till en medlemstat inom gemenskapenExportörande land: ..... Nr<sup>(2)</sup>: .....

Departement: .....

Behörig myndighet: .....

Referens<sup>(2)</sup>: .....**I. Köttets identitet**Kött av: .....  
(djurslag)

Typ av styckningsdetalj: .....

Typ av förpackning: .....

Antal förpackningar: .....

Nettovikt: .....

**II. Köttets ursprung**Godkända slakteriers adress och godkännandennummer<sup>(4)</sup>: .....Godkända styckningsanläggningars adress och godkännandennummer<sup>(4)</sup>: .....**III. Köttets destination**

Köttet skall skickas

från .....  
(lastningsort)till .....  
(destinationsland och -ort)med följande transportmedel<sup>(3)</sup> .....

Leverantörens namn och adress: .....

Mottagarens namn och adress: .....

<sup>(1)</sup> Färskt kaninkött som inte har behandlats för att förlänga hållbarheten. Kaninkött som har kylts ned eller frysts skall dock anses vara färskt.

<sup>(2)</sup> Frivillig uppgift.

<sup>(3)</sup> Ange registreringsnummer för järnvägsvagnar och lastbilar, flightnummer för flygplan och namn för båtar.

<sup>(4)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

**▼B****IV. Sundhetsintyg**

Som officiell veterinär intygar jag

- a) — att det beskrivna kaninköttet<sup>(1)</sup>  
— och förpackningen med ovan beskrivet kött<sup>(1)</sup>  
har ett märke som visar att  
— köttet kommer från djur som slaktats på ett godkänt slakteri<sup>(1)</sup>,  
— köttet har styckats på godkända styckningsanläggningar<sup>(1)</sup>,
- b) att detta kött har förklarats tjänligt som livsmedel efter en veterinärbesiktning som utförts i enlighet med rådets direktiv 91/495/EEG av den 27 november 1990 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktionen och utsläppandet på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn,
- c) att transportfordon eller containrar och lastningsförhållanden för denna sändning uppfyller de hygienkrav som fastställts i det direktivet.

Utfärdat i ..... den .....

.....  
(den officiella veterinärens namnteckning)

<sup>(1)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

▼B

## BILAGA 3

## FÖREBILD

## SUNDHETSINTYG

för kaniner och hägnat vilt<sup>(1)</sup> som transporteras från gården till slakterietBehörig myndighet: ..... Nr<sup>(2)</sup>: .....**I. Djurens identitet**

Djurslag: .....

Antal djur: .....

Identitetsmärkning: .....

**II. Djurens ursprung**

Ursprungsanläggningens adress: .....

.....

**III. Djurens destination**

Djuren skall sändas till följande slakteri: .....

.....

med följande transportmedel: .....

**IV. Intyg**

Som officiell veterinär intygar jag härmed att de djur som beskrivits ovan har genomgått en besiktning före slakt på ovanstående anläggning i .....

..... den ..... och befunnits vara friska.

Utfärdat i ..... den .....

.....

(den officiella veterinärens namnteckning)

<sup>(1)</sup> Enligt de krav som avses i artikel 6.3 i direktiv 91/495/EEG.<sup>(2)</sup> Frivillig uppgift.



▼B

## BILAGA 4

## FÖREBILD

## SUNDHETSINTYG

för färskt kött av hägnat vilt<sup>(1)</sup> avsett för leverans till en medlemsstat inom gemenskapen

Exportörande land: ..... Nr<sup>(2)</sup>: .....

Departement: .....

Behörig myndighet: .....

Referens<sup>(2)</sup>: .....

## I. Köttets identitet

Kött av: .....  
(djurslag)

Typ av styckningsdetalj: .....

Typ av förpackning: .....

Antal förpackningar: .....

Nettovikt: .....

## II. Köttets ursprung

Godkända slakteriers adress och godkännandennummer<sup>(4)</sup> .....

Godkända styckningsanläggningars adress och godkännandennummer<sup>(4)</sup>: .....

## III. Köttets destination

Köttet skall skickas

från .....  
(lastningsort)

till .....  
(destinationsland och -ort)

med följande transportmedel<sup>(3)</sup>: .....

Leverantörens namn och adress: .....

Mottagarens namn och adress: .....

<sup>(1)</sup> Färskt kött av hägnat fjädervilt och hägnade vilda däggdjur som inte har behandlats för att förlänga hållbarheten. Kött som har kylts eller frysts skall dock anses vara färskt.

<sup>(2)</sup> Frivillig uppgift.

<sup>(3)</sup> Ange registreringsnummer för järnvägsagnar och lastbilar, flightnummer för flygplan och namn för båtar.

<sup>(4)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.

▼B**IV. Sundhetsintyg**

Som officiell veterinär intygar jag

- a) — att det kött av ovan beskrivna slag<sup>(1)</sup>  
— och förpackningen med ovan beskrivet kött<sup>(1)</sup>  
har ett märke som visar att  
— köttet kommer från djur som slaktats på ett godkänt slakteri<sup>(1)</sup>,  
— köttet har styckats på godkända styckningsanläggningar<sup>(1)</sup>,
- b) att detta kött har förklarats tjänligt som livsmedel efter en veterinärbesiktning som utförts i enlighet med  
— rådets direktiv 71/118/EEG av den 15 februari 1971 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött av fjäderfä<sup>(1)</sup>,  
— rådets direktiv 64/433/EEG av den 26 juni 1964 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen<sup>(1)</sup>,
- c) att transportfordon eller containrar och lastningsförhållanden för denna sändning uppfyller de hygienkrav som fastställts i det direktivet.

Utfärdat i ..... den .....

.....  
(den officiella veterinärens namnteckning)

<sup>(1)</sup> Stryk det som inte är tillämpligt.